

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

葡萄好化

思惑の警戒
葡萄好化
葡萄好化は、最近の日本に於ける最も重要な産業の一つである。...

金解禁断行期

十一月頃の噂
鎌倉行の車中談
金解禁断行期
十一月頃の噂
鎌倉行の車中談

益々発展

長原口収監
益々発展
長原口収監

軍縮策実行から

製艦契約破棄
大統領態度表明
軍縮策実行から
製艦契約破棄
大統領態度表明

記念碑

濱口首相
記念碑
濱口首相

病氣軽快

肺の斑痕
病氣軽快
肺の斑痕

飛行機の快速

驚くべき
飛行機の快速
驚くべき

新タコマ機

本月中に東京へ
新タコマ機
本月中に東京へ

柴田少佐

本日米乗
柴田少佐
本日米乗

旅行

十月初から
旅行
十月初から

警察に手をやかせ

裸行列デウコボール教
警察に手をやかせ
裸行列デウコボール教

記事精選された

週刊日米第十號
記事精選された
週刊日米第十號

不運なりし桑港市號

中墨最高山の中腹に
不運なりし桑港市號
中墨最高山の中腹に

聖地動亂

今は大體平靜
聖地動亂
今は大體平靜

學藝出品

貸與申込
學藝出品
貸與申込

民主黨の

借金四十二萬弗
民主黨の
借金四十二萬弗

熊ヶ谷又試合

熊ヶ谷又試合
熊ヶ谷又試合

祝餅に赤飯

祝餅に赤飯
祝餅に赤飯

熊本久男殿

熊本久男殿
熊本久男殿

壁紙ペンタ竹多

壁紙ペンタ竹多
壁紙ペンタ竹多

金門貸自動車
高尾鶴松
物さき焼
博多屋

丹下商會
遠藤千之氏

飲食店
二三代理事務所

萬
御食事
小田運送店

祝餅に赤飯
熊本久男殿
壁紙ペンタ竹多

住友銀行
邦語學園用教科書
硬筆書方練習帖

小靜御前
定価一冊五十仙
愛時代
愛革命
愛夜叉の真相

日本證券會社
日本銀行
MIKADO HOTEL

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
横濱正金銀行

大春堂
THE TAISHUN DO
1423 KERN ST. FRESNO, CALIF.

ルテ木府羅
高橋眼鏡店
ミカドホテル

SK家具會社
小川ホテル
日本料理 帝國ホテル

世渡り禪話
大菩薩峠
アルセエリニパン
書翰文大辭典



寺内伯令弟の夫人 夫の後を追ひ自殺 遺骸を前に自邸で

夫君毅雄大尉が病歿した當夜 遺骸を前に自邸で 夫人の最期

悲しき通夜 夫人の居るにや

あや子夫人は昭和十三年三月十四日 夫君毅雄大尉の病歿した當夜 遺骸を前に自邸で

國定教科書の 値下げをせよ

暴利がひどすぎる公文 部省へ教育評論家協會 ありと思ふ

神宮奉頌唱歌 入選發表表

曲譜決定後近く公布 今週十月十日東京神宮奉頌唱歌會

飲酒が伴ふ婚葬司式 謝絶決議文を讀みて

併南加路傍傳道隊事件 藤賀 杉溪

着換へて 美しい純情の遺書

夫人は學習院 出身の美人 常に文學を研究 關念の坂夫人

日米要求

至急入用 求人 求人 求人

洋食店

批准反對投票 ヤング案

貸間

貸間 貸間 貸間

貸家

貸家 貸家 貸家

貸家

貸家 貸家 貸家

貸家

貸家 貸家 貸家

貸家 貸家 貸家

日本病院

日本病院 日本病院

カマボコ

カマボコ 製造卸小賣

金門商會

金門商會 金門商會

井戸本保之助

井戸本保之助 井戸本保之助

山本辰雄

山本辰雄 山本辰雄

藤田省三

藤田省三 藤田省三

藤田省三 藤田省三

梅毒、淋病専門

梅毒、淋病専門 全治保證

板谷元雄

板谷元雄 板谷元雄

萬花樓

萬花樓 萬花樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

北米病院

北米病院 北米病院

房木寫眞館

房木寫眞館 房木寫眞館

萬花樓

萬花樓 萬花樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

法律

法律 法律

中國樓

中國樓 中國樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

香港防長旅館

香港防長旅館 香港防長旅館

板谷元雄

板谷元雄 板谷元雄

萬花樓

萬花樓 萬花樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

香港防長旅館

香港防長旅館 香港防長旅館

板谷元雄

板谷元雄 板谷元雄

萬花樓

萬花樓 萬花樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

香港防長旅館

香港防長旅館 香港防長旅館

板谷元雄

板谷元雄 板谷元雄

萬花樓

萬花樓 萬花樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

香港防長旅館

香港防長旅館 香港防長旅館

板谷元雄

板谷元雄 板谷元雄

萬花樓

萬花樓 萬花樓

廣東樓

廣東樓 廣東樓

鮮魚、精肉

鮮魚、精肉 鮮魚、精肉

新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着

新茶各種到着 新茶各種到着





BY COURTESY OF S. F. EXAMINER

日本着てた得意の二學生
日本見物をへて帰米したロムバートの學生...

加州の誕生日

アドミツシヨンドー
サントクルーズの盛な催し

今日九月九日はアドミツシヨンドーの誕生日である...

夜學校

正式に授業
八月十五日の夜學校...

圖書部

各方面の寄附
圖書部においては創立記念式...

美以年會

招待會
有馬氏が
美以教育會が本市において...

酒の荷車が

デツチに落ち
足がつか
同船が捕る

草叢より

火
レキ街の
便所の紙やボロの見本

陳列品の仲間入り

美術品よりかへつて
此の方が商談續出

校長さんの
歓迎會
午後四時に
先般山崎校長が...

小児少佐
母堂死去
先般山崎少佐の母...

布哇及日本からの
出品にも褒状
桑日會の學藝品展覽會

結果(八)
學藝品展覽會
桑日會が主催する...

基青少年部
主任會議
七日から開催
木庭氏出張

拉拉隊
リ教育の
カラニニス
桑日會が主催する...

日本行小包
富士運送會社
船客手荷物

日本ホテル
中米吉
電話二〇八八

敬て人の子の親に捧ぐ
國友マリー嬢死の真相
今般マリーの自決するまで

たづねて大なるものがあつた
氏の息子マリー君は...

幼少時代の彼女
彼女が日本の...

近現代式
松永美容院
電話二〇八八

米國輸入
正
藤本商會

米國輸入
正
藤本商會

米國輸入
正
藤本商會

米國輸入
正
藤本商會

温泉の素
特製
並製
精神を爽快にす
皮膚病一切を治す
徳元 藤井商會

和洋食糧品
並に洗濯處用品一切
テュホント商會
桑港グリー街一五〇三

緊急廣告
日本證券會社販賣部
351 CALIFORNIA ST. S. F.







南加版

副領事夫妻が

第二世の訓育に
柴崎副領事知友木内氏
外務省高官の肝煎

米田襄二捕へ

脱艦事件には関係ないが
當局の取調べ厳重
六人も
加はり

石岡先生の頓死

可憐な児童が泣きさがる
十数年勤続した婦人
ピアノを弾き乍ら

路傍で助けられ

親切を仇で返す
飛んだ迷惑をうけた話

仇討浄瑠璃坂

直木三十五作

流言流し(四)

直木三十五作

これは聞かぬ牧師殿

婚禮の盃事を厳禁
誓約せぬ葬式もしてやらぬ
愛と寛容の欲しい

人倫の大義
同胞に英語を
無料教授
教育局の努力

藤井事務所
サンビードロ
UNION HOTEL

サンビードロ
UNION HOTEL

UNION HOTEL

UNION HOTEL

UNION HOTEL

UNION HOTEL

UNION HOTEL

UNION HOTEL

天賞堂 胃腸ダイゼリン

天賞堂 トツカキン

天賞堂 子宮座薬

天賞堂 金製ベサリ

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

天賞堂 直輸入商卸小賣

THE TENSHODO CO. 530 Grant Ave., San Francisco, Calif. SOLE AGENT IN CALIFORNIA FOR WALTHAM PREMIER WATCHES



# 文藝

## 短歌

**こほろぎ** 永野 幻花  
 ぐらぐらと音を立ててはるかに鳴るを聞く  
 秋の夜半の静けさに響くはるかに鳴るを聞く  
 遠くから響くはるかに鳴るを聞く  
 遠くから響くはるかに鳴るを聞く

**近詠** 浦部 禮介  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く

**哀愁** 菊 藍  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く

**ヨセミテ** 菊 藍  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く  
 電報の光を分けてはるかに鳴るを聞く

**俳句** 下山 逸着  
 星明りて飛行機来る方の秋の晩  
 星明りて飛行機来る方の秋の晩  
 星明りて飛行機来る方の秋の晩  
 星明りて飛行機来る方の秋の晩

**夏秋へ** 税所 都霧  
 木の葉ももみぢかき秋の風を聞く  
 木の葉ももみぢかき秋の風を聞く  
 木の葉ももみぢかき秋の風を聞く  
 木の葉ももみぢかき秋の風を聞く

**詩** 石上 是介  
 サノオキシン行  
 サノオキシン行  
 サノオキシン行  
 サノオキシン行

**星の言葉** 松井 迷路  
 MARY HEER  
 MARY HEER  
 MARY HEER  
 MARY HEER

**湖邊の悲**  
 湖邊の悲  
 湖邊の悲  
 湖邊の悲  
 湖邊の悲

**八月例會句**  
 八月例會句  
 八月例會句  
 八月例會句  
 八月例會句

**旅立つ下山逸着**  
 旅立つ下山逸着  
 旅立つ下山逸着  
 旅立つ下山逸着  
 旅立つ下山逸着

**その旅の日を**  
 その旅の日を  
 その旅の日を  
 その旅の日を  
 その旅の日を

**清想破れて**  
 清想破れて  
 清想破れて  
 清想破れて  
 清想破れて

**歩きなむら**  
 歩きなむら  
 歩きなむら  
 歩きなむら  
 歩きなむら

**女ポスト**  
 女ポスト  
 女ポスト  
 女ポスト  
 女ポスト

**種子は**  
 種子は  
 種子は  
 種子は  
 種子は

**実の天掌仙**  
 実の天掌仙  
 実の天掌仙  
 実の天掌仙  
 実の天掌仙

**八月例會句**  
 八月例會句  
 八月例會句  
 八月例會句  
 八月例會句

**その旅の日を**  
 その旅の日を  
 その旅の日を  
 その旅の日を  
 その旅の日を

**種子は**  
 本場のグロイで沿岸  
 日本最大級の種子生産  
 販賣者たち  
 仁海社(株) 代表 仁海 文次郎  
 仁海社(株) 代表 仁海 文次郎

**大長徳重**  
 大長徳重  
 大長徳重  
 大長徳重

**園菜野加英六**  
 園菜野加英六  
 園菜野加英六  
 園菜野加英六

**坂本便利社**  
 坂本便利社  
 坂本便利社  
 坂本便利社

**江田産院**  
 江田産院  
 江田産院  
 江田産院

**湖月堂**  
 湖月堂  
 湖月堂  
 湖月堂

**眼鏡屋**  
 眼鏡屋  
 眼鏡屋  
 眼鏡屋

**小此木病院**  
 小此木病院  
 小此木病院  
 小此木病院

**谷田部保**  
 谷田部保  
 谷田部保  
 谷田部保

**御菓子製造所**  
 御菓子製造所  
 御菓子製造所  
 御菓子製造所

**王府支社**  
 王府支社  
 王府支社  
 王府支社

**中村時計店**  
 中村時計店  
 中村時計店  
 中村時計店

**事務所移轉**  
 事務所移轉  
 事務所移轉  
 事務所移轉

**室谷恒蔵**  
 室谷恒蔵  
 室谷恒蔵  
 室谷恒蔵

**美洲樓**  
 美洲樓  
 美洲樓  
 美洲樓

**ウエスト農産社**  
 ウエスト農産社  
 ウエスト農産社  
 ウエスト農産社

**加奈陀**  
 加奈陀  
 加奈陀  
 加奈陀

**加奈陀**  
 加奈陀  
 加奈陀  
 加奈陀

**加奈陀**  
 加奈陀  
 加奈陀  
 加奈陀

**加奈陀**  
 加奈陀  
 加奈陀  
 加奈陀

**加奈陀**  
 加奈陀  
 加奈陀  
 加奈陀

**ローダイ**  
 來れ！ 摘採期は例年通り  
 葡萄の山金海  
 八月末より摘採開始、高給を支拂ふ  
 ローダイ日會農事部  
 ローダイ家持一同







### 九州版

#### 福岡縣子移入する

#### 葡萄が廿萬圓

#### 販賣開拓栽培奨励に 努力する縣當局

福岡縣に於ける葡萄栽培は、戦前より盛んであるが、戦時中一時衰退した。戦後、葡萄栽培は再び盛んになり、現在は年々増加している。このため、縣當局は葡萄栽培の奨励と販賣開拓に努力している。特に、高級品の栽培には、技術指導と販賣開拓の奨励を行っている。また、葡萄栽培の奨励には、栽培技術の指導と販賣開拓の奨励を行っている。特に、高級品の栽培には、技術指導と販賣開拓の奨励を行っている。

### 二年振りに漸く 青い稲が生れた

#### 熊本縣三郡の大海嘯地 報いられた罹災民の努力

熊本縣の三郡（宇土、三津、三浦）は、戦時中被災地であり、戦後復興に努めている。特に、稲作の復興には、二年振りに漸く青い稲が生れた。これは、罹災民の努力と復興政策の成果である。また、稲作の復興には、技術指導と販賣開拓の奨励を行っている。特に、高級品の栽培には、技術指導と販賣開拓の奨励を行っている。

### 百四十萬の黄金に 狂喜する八幡市

#### 労働王國ならでは見られぬ

八幡市は、戦時中労働王國と呼ばれていた。戦後、労働王國ならでは見られぬ。百四十萬の黄金に狂喜する八幡市。これは、労働王國の栄光と復興政策の成果である。また、労働王國の栄光と復興政策の成果である。

### 全国盲生 體育大會

#### 十一月十日 大分校グラウンドで

全国盲生體育大會は、十一月十日大分校グラウンドで開催される。これは、全国の盲生が一堂に集まり、體育活動を通じて交流を図る機会である。また、盲生の體育活動を通じて交流を図る機会である。

### 宮崎地方馬検査

宮崎地方の馬検査は、宮崎縣畜産課が実施している。これは、馬の健康と生産性の向上を図るためである。また、馬の健康と生産性の向上を図るためである。

### 勇士 刺身庵で刺腹

勇士は、刺身庵で刺腹をした。これは、勇士の勇気と刺身庵の技術を示している。また、勇士の勇気と刺身庵の技術を示している。

### 今秋愈々全通する 冷水線の恩恵

#### 大祝賀會は長尾驛前にて 若松市も大賑ひ

冷水線の恩恵は、今秋愈々全通する。これは、若松市も大賑ひである。大祝賀會は長尾驛前にて行われ、若松市も大賑ひである。

### 戸數割

戸數割は、小倉市の戸數が二百四十萬に達した。これは、小倉市の発展と人口増加を示している。また、小倉市の発展と人口増加を示している。

### 九大温泉 研究所

#### 急務工事着手

九大温泉研究所は、急務工事着手した。これは、温泉の調査と開発を進めるためである。また、温泉の調査と開発を進めるためである。

### 出及庵丁を横腹に突刺し

出及庵丁は、横腹に突刺された。これは、事件の経緯を示している。また、事件の経緯を示している。

### 怪しい患者 外國船長崎へ

怪しい患者は、外國船長崎へ送られた。これは、患者の健康と安全を確保するためである。また、患者の健康と安全を確保するためである。

### 給水申込

給水申込は、久留米市の給水が開始された。これは、市民の生活に大きな恩恵をもたらしている。また、市民の生活に大きな恩恵をもたらしている。



### 味の素

酒は左黨の嗜むところ 煙草は喫煙家の好む處 美味しい料理に至つては万人之を愛さざるなし

どんな料理も美味しくする

味の素

味の素は、料理の味を良くし、美味しくする。万人の心を掴む調味料である。

### 新鮮粕漬

春鮭のキビくした上物の粕漬は一度食卓に上れば家族一同大喜びの舌鼓

日本直輸入「酒粕」で漬けた美味しいサケの粕漬

和洋食料品一切

アメリカン魚市場

桑港ブキヤナン街一八三六 電話ウエスト七八九九

## 週刊日米

### 第十號

### 九月日發行

目次

- 空界の征服者 ツエペリン
- 四十五歳前後の婦人達に捧ぐ(三)
- 婦人(二) ハット
- 氣のきいた日本料理
- 櫻
- 英文欄の重要記事
- 西澤崇邦時代過ぐ
- 櫻
- 教師の話 (電用英語)
- ワイタミンの話

English Section

ENGLISH CONTENTS OF NO. 10

- CHILDREN'S THEATER as a Profession
- YOUNG FARMERS' LEAGUE: Editorial
- OUT OF MY WINDOW: Poem
- EAST IS REJECTING West's Demination
- JAPANESE National Characteristic VICTORY (Story)
- ETIQUETTE: The Wedding HANAKA (Story)
- SPORTS: The Dipsea Race A CHERRY - FLOWER IDYLL (Story)
- RACIAL DIFFERENCES Skin Deog JOKES
- BOOK REVIEWS
- WHOLE JUNIOR PAGE

購読料

日本新聞社御中

〒540 Eishi St., San Francisco, Calif.

電話 540